

MINISTÈRE WALLON DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 94 — 2518

[C — 27541]

**22 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant la date d'entrée en vigueur du décret du 10 mars 1994
relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures et notamment son article 14;

Sur proposition du Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget et du Ministre des Travaux publics,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement fixe au 28 septembre 1994 la date d'entrée en vigueur du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures.

Art. 2. Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget et le Ministre des Travaux publics sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 septembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,
R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,
B. ANSELME

Le Ministre des Travaux publics,
J.-P. GRAFE

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 94 — 2518

[C — 27541]

22. SEPTEMBER 1994. — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Festlegung des Datums für das Inkrafttreten des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der « Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures » (Wallonischen Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen)

Aufgrund des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der « Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures », insbesondere Artikel 14;

Auf Vorschlag des Ministers der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts und des Ministers der Öffentlichen Arbeiten,

Beschließt die Wallonische Regierung:

Artikel 1. Die Regierung legt das Datum für das Inkrafttreten des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der « Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures » auf den 28. September 1994 fest.

Art. 2. Der Minister der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts und der Minister der Öffentlichen Arbeiten werden mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 22. September 1994.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den K.M.B., den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,
R. COLLIGNON

Der Minister der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts,
B. ANSELME

Der Minister der Öffentlichen Arbeiten,
J.-P. GRAFE

VERTALING

WAALS MINISTERIE VOOR UTRUSTING EN VERVOER

N. 94 — 2518

[C — 27541]

22 SEPTEMBER 1994. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de datum voor de inwerkingtreding van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de « Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures » (Waalse Maatschappij voor de aanvullende financiering van de Infrastrukturen)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de « Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures »;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting, en van de Minister van Openbare Werken,

Besluit :

Artikel 1. De datum voor de inwerkingtreding van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de « Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures » wordt door de Regering op 28 september 1994 vastgesteld.

Art. 2. De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting, en de Minister van Openbare Werken zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 september 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,
B. ANSELME

De Minister van Openbare Werken,
J.-P. GRAFE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Bestuur Burgerlijke Zaken en Erediensten

Besluiten betreffende de internationale verenigingen en instellingen van openbaar nut

Bij koninklijk besluit van 1 september 1994 :

1^o wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging *Association internationale pour la Revitalisation des Quartiers en Crise*, in het Engels : *European Association for the Regeneration of Neighbourhood in Crisis*, waarvan de zetel te Brussel gevestigd is;

2^o worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 1 september 1994 :

1^o wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging *European with Indigenous Peoples*, waarvan de zetel te Brussel gevestigd is;

2^o worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 1 september 1994 :

1^o wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging *European Forum for the Arts and Heritage (EFAH)*, waarvan de zetel te Brussel gevestigd is;

2^o worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 1 september 1994 wordt de wijziging goedgekeurd, aangebracht aan de statuten van de internationale vereniging *International Marine Certification Institute*, waarvan de zetel gevestigd is te Brussel.

Bij koninklijk besluit van 1 september 1994 :

1^o wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging *Jeunes Entreprises Europe*, waarvan de zetel te Brussel gevestigd is;

2^o worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 1 september 1994 :

1^o wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging *Conseil universitaire pour l'Action Jean Monnet/Jean Monnet European University Council*, waarvan de zetel te Brussel gevestigd is;

2^o worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

MINISTERE DE LA JUSTICE

Administration des Affaires civiles et des Cultes

Arrêtés concernant les associations internationales et les établissements d'utilité publique

Un arrêté royal du 1^{er} septembre 1994 :

1^o accorde la personnalité civile à l'association internationale *Association internationale pour la Revitalisation des Quartiers en Crise*, en anglais : *European Association for the Regeneration of Neighbourhood in Crisis*, dont le siège est à Bruxelles;

2^o approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 1^{er} septembre 1994 :

1^o accorde la personnalité civile à l'association internationale *European Alliance with Indigenous Peoples*, dont le siège est à Bruxelles;

2^o approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 1^{er} septembre 1994 :

1^o accorde la personnalité civile à l'association internationale *European Forum for the Arts and Heritage (EFAH)*, dont le siège est à Bruxelles;

2^o approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 1^{er} septembre 1994 approuve la modification apportée aux statuts de l'association internationale *International Marine Certification Institute*, dont le siège est fixé à Bruxelles.

Un arrêté royal du 1^{er} septembre 1994 :

1^o accorde la personnalité civile à l'association internationale *Jeunes Entreprises Europe*, dont le siège est à Bruxelles;

2^o approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 1^{er} septembre 1994 :

1^o accorde la personnalité civile à l'association internationale *Conseil universitaire pour l'Action Jean Monnet/Jean Monnet European University Council*, dont le siège est à Bruxelles;

2^o approuve les statuts de cette association.